



**Biathlon Canada
United States Biathlon Association
Fédération Québécoise de Biathlon
vous convient à participer au
Championnat nord-américain de biathlon d'été sur roulettes**

**ÉPREUVES SPRINT ET INDIVIDUEL
9 – 11 août 2019**

Événement sanctionné par IBU, attribué à Biathlon Canada,
accueilli par les bénévoles de la Fédération Québécoise de biathlon

Catégories NorAm / IBU

Hommes, Femmes
Junior Hommes, Junior Femmes
Benjamin Hommes, Benjamin Femmes

Les Garçons et les Filles Séniors qui souhaitent participer devront s'inscrire dans les catégories Benjamin.

**Centre de Biathlon Myriam-Bédard
Valcartier, Québec, Canada, G0A 4Z0**

Les inscriptions débutent le 17 juillet 2019 à www.zone4.ca



**NORTH AMERICAN SUMMER
ROLLER BIATHLON
CHAMPIONSHIP 2019**

Chers amis du biathlon,

C'est pour moi un honneur et une grande joie de vous inviter, au nom de la Fédération québécoise de biathlon et de Biathlon Canada, au Championnat nord-américain de biathlon d'été 2019 sur roulettes.

Ce sera un plaisir authentique et particulier d'accueillir les équipes provenant de partout sur le continent au pays des merveilles d'été où la joie de vivre qui nous caractérise est en constante abondance.

L'événement aura lieu les 10 et 11 août au centre de biathlon situé sur la garnison militaire de Valcartier. L'horaire détaillé de l'événement est disponible un peu plus loin dans le présent document. L'entraînement officiel aura lieu pour les athlètes NorAm le vendredi 9 août seulement. Si vous décidez de venir plus tôt et de profiter de la grande hospitalité de la région et des sentiers en début de semaine, nous vous prions de bien vouloir informer notre point de contact à laurianne.noel2017@gmail.com avant le 2 août. Des frais journaliers de piste de 15 \$ par personne seront à payer sur place. Seuls les officiers de sécurité de champ de tir inscrits auprès du Contrôle des champs de tir de la garnison Valcartier sont autorisés à superviser les activités de tir.

Nous travaillons présentement à la préparation des installations afin d'accueillir tous les athlètes dans les meilleures conditions possibles.

Au nom du Comité organisateur, je souhaite à tous bonne chance à ce championnat. Je suis impatient de vous rencontrer lors de l'événement.

Je vous prie d'agréer, chers amis, mes salutations distinguées.

Jean-Guy Levesque
Président – Comité organisateur
Président – Fédération Québécoise de biathlon

Comité organisateur

Président	Jean-Guy Levesque
Chef de compétition	Michel Gasseau
Secrétaire de compétition	Laurianne Noël
Chef du parcours	Lise Le Guellec
Chef du stand de tir	Serge Donaldson
Chef du stade	Serge Le Guellec
Chef du chronométrage	Normand Gonthier
Délégué technique	Nomination par Biathlon Canada

Les questions doivent être envoyées à :

Président CO Jean-Guy Levesque jg.levesque@bell.net Phone 418-655-3414.

Secrétaire de compétition Laurianne Noël laurianne.noel2017@gmail.com

Les Règlements de compétition de l'IBU et la Politique d'organisation nord-américaine seront en vigueur lors de cet événement.

Tous les concurrents doivent être inscrits pour la saison 2019-2020 à leur division au Canada ou à leur état américain respectif. Une preuve d'adhésion pourra leur être demandée par la secrétaire de compétition.

Les concurrents de l'extérieur du Canada doivent déclarer leurs carabines à la frontière canadienne, compléter la documentation nécessaire et payer les frais requis pour importer des carabines et des munitions au Canada.

Tous les athlètes doivent enregistrer leurs propres carabines et payer les frais applicables.

Une lettre d'invitation pour l'entrée au Canada peut être demandée au président du CO à l'adresse jg.levesque@bell.net. Les formulaires d'importation peuvent être téléchargés à partir du site ci-dessous en suivant les instructions fournies. <http://www.rcmp-grc.gc.ca/cfp-pcaf/form-formulaire/pdfs/5589-eng.pdf>

Même si des munitions sont disponibles à Québec dans les magasins d'articles de sport, il est parfois difficile de trouver des munitions spécifiques au biathlon. Assurez-vous d'en avoir suffisamment avec vous pour vos besoins d'entraînement et de compétition.

Biathlon sur roulettes

Les compétiteurs doivent apporter leurs propres skis à roulettes avec fixations, chaussures de ski, bâtons et casques. Les carabines seront transportées pour l'événement de roller. Le parcours pavé sera utilisé pour les compétiteurs de ski à roulettes. Les couloirs de tir debout auront des tapis.

Les casques sont obligatoires et doivent être portés chaque fois que les athlètes portent des skis à roulettes, y compris lors de l'échauffement, des tirs d'ajustement et de la compétition. Les casques ne doivent pas être modifiés et doivent être fabriqués par un fabricant certifié et approuvés par le DT pour l'événement.

Horaire de l'événement

Vendredi 9 août

08h00	Ouverture du secrétariat de compétition – Centre de biathlon
09h00	Réunion des chefs d'équipe: info sur le parcours et sélection des membres du jury
10h00-12h00	Entraînement officiel sur ski à roulettes
12h30	Réunion des chefs d'équipe: tirage au sort du sprint.

Samedi 10 août

08h00 Ouverture du secrétariat de compétition – Centre de biathlon
09h00 – 09h45 Tirs d’ajustement (toutes les catégories)
10h00 Épreuve du sprint – Départs aux 30 sec (ordre des départs à déterminer)
12h30 Réunion des chefs d’équipe: tirage au sort de l’épreuve individuelle.
Les médailles seront attribuées immédiatement après l’affichage des résultats finaux.

Dimanche 11 août

08h00 Ouverture du secrétariat de compétition – Centre de biathlon
09h00 – 09h45 Tirs d’ajustement (toutes les catégories)
10h00 Épreuve individuelle – Départs aux 30 sec (ordre des départs à déterminer)
Les médailles seront attribuées immédiatement après l’affichage des résultats finaux.

Cet horaire peut changer en raison du nombre d’inscriptions, de la météo et des exigences de la garnison. Des informations sur le cours et des cartes seront disponibles sur le site avant l’entraînement officiel. Le comité organisateur se réserve le droit de modifier les paramètres de l’événement en fonction des conditions locales telles que la météo, les bénévoles, les sentiers, le matériel et les opérations militaires.

Les listes de départ seront disponibles sur www.zone4.ca avant chaque événement.

Catégories de compétiteurs	Distance de parcours et type de compétition	Tirs 5 cartouches/tir	Pénalité de tir
Hommes	7,5 km Sprint 12,5 km Individuel	C, D C, D, C, D	25 secondes 45 secondes
Junior Hommes	7,5 km Sprint 12,5 km Individuel	C, D C, D, C, D	25 secondes 45 secondes
Benjamin Hommes	7,5 km Sprint 12,5 km Individuel	C, D C, D, C, D	25 secondes 45 secondes
Femmes	7,5 km Sprint 12,5 km Individuel	C, D C, D, C, D	25 secondes 45 secondes
Junior Femmes	7,5 km Sprint 12,5 km Individuel	C, D C, D, C, D	25 secondes 45 secondes
Benjamin Femmes	7,5 km Sprint 12,5 km Individuel	C, D C, D, C, D	25 secondes 45 secondes

Prix

Les médailles du Championnat nord-américain de biathlon d’été seront attribuées aux trois premiers concurrents de chaque catégorie IBU, conformément à la politique d’organisation nord-américaine.

Inscription

Inscription sur le site Web de Zone 4 (<http://www.zone4.ca/>) à compter du 17 juillet 2019, par Visa et Mastercard. Date limite : 7 août 2019 à minuit. Aucune inscription ne sera acceptée après cette heure.

Frais d’inscription

Deux compétitions

85,00 \$ incluant les frais de piste, plus frais en ligne

Une compétition

45,00 \$ incluant les frais de piste, plus frais en ligne

Centre de biathlon Myriam-Bédard

Les installations de biathlon qui seront utilisées lors de l'événement sont situées sur la Base des Forces canadiennes Valcartier. Située à 29 km au nord-ouest de la ville de Québec, cette garnison militaire comprend près de 5500 membres en service au sein des Forces armées. Le site de biathlon a été établi en 1980 à son emplacement actuel, dans le secteur récréatif de la base. Entre 1995 et 1997, il est passé par un important projet de construction afin d'accueillir les Championnats du monde militaires de ski en mars 1997. Nommé la même année du nom du meilleur athlète de biathlon au Canada, le Centre de biathlon Myriam-Bédard a obtenu, en juin 1997, une licence B de l'IBU et accueilli le Championnat du monde junior de biathlon en 1998, une Coupe du monde de biathlon en 1999, de nombreux championnats canadiens et nord-américains de biathlon et les Jeux mondiaux des maîtres en 2015.

Accès aux installations

Pour accéder à la Garnison Valcartier à partir de la Transcanadienne (Autoroute 20), le pont Pierre-Laporte doit être emprunté, suivi des autoroutes 73 Nord, 573 Nord et 369 Nord. Tous les participants au Championnat nord-américain de biathlon d'été doivent accéder au site de biathlon par l'entrée principale de la garnison. Cette entrée est située sur le côté droit de la route 369 Nord. Une fois sur la base, des panneaux indicateurs placés sur le côté de la route vous mèneront directement au site.

Installations disponibles sur le site

- Édifice technique : secrétariat de compétition, chronométrage, salle du jury.
- Cabines de fartage (3 m x 6 m).
- Toilettes.
- Stationnement gratuit.

Les clés des cabines peuvent être récupérées pendant les heures normales de bureau du 9 au 11 août 2019 au Bureau de compétition, moyennant un dépôt de 50 \$. Des frais de 20,00 \$ seront prélevés sur le dépôt pour l'utilisation des cabines. Les cabines doivent être nettoyées et les clés remises au bureau de compétition avant 16h00 le dimanche 11 août.

Un service de restauration est disponible au club de golf du Centre Castor situé sur la base, à environ 3 km du site de biathlon.

Hébergement

- Hôtels Jaro : 6 hôtels à Québec. www.hotelsjaro.com
- Best Western Premier – Hôtel l'Aristocrate : 3100 chemin Saint-Louis, Québec, 418 653-2841
- Grand Times Hôtel : 6515, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec, QC, G2E 5W3
<http://www.timeshotel.ca/fr/contact.htm> reservation@timeshotel.ca
- Hôtels et Suites Normandin : 2 hôtels à Québec. www.hotelnormandin.com Information : info@hotelnormandin.com
- Auberge La Seigneurie de la Valcartier : 53, 5e Avenue, St-Gabriel-de-Valcartier, G0A 4S0.
www.laseigneurie.com 418 844 3166, 1 877 264 3166
- Office du tourisme de Québec : <http://www.quebecregion.com/fr/hotels/>